

J.S. Bach
Cantata No. 31
Der Himmel lacht, Die Erde jubiliert

1. Sonata
Allegro

Trba. I, II, III
Timp.
Ob. I, II, III
Taille*, Fag.
Viol. I, II
Va. I, II, Vc. I, II
Continuo

tutti

4

7

Ob., Viol.

Trb.

10

Trb.

Ob., Viol.

13

16

19

22

25

28

Ob., Viol. *tr*

This system contains measures 28, 29, and 30. Measure 28 features a piano accompaniment with a treble and bass staff. Measures 29 and 30 introduce the Oboe and Violin parts, which play a rapid sixteenth-note melody. A trill (tr) is marked in measure 30 for the Violin part.

31

Trb. Viol., Va.

This system contains measures 31, 32, and 33. Measure 31 shows the entry of the Trumpet (Trb.) and Violon/Viola (Viol., Va.) parts. Measures 32 and 33 continue the instrumental texture with the piano accompaniment and the newly introduced parts.

34

Trb. *tr* B

This system contains measures 34, 35, and 36. Measure 34 features the Trumpet (Trb.) part with a trill (tr) and a dynamic marking of *f*. Measure 35 includes a section marked with a 'B' time signature change. Measure 36 continues the instrumental texture.

37

Trb.

This system contains measures 37, 38, and 39. Measure 37 features the Trumpet (Trb.) part with a trill (tr) and a dynamic marking of *f*. Measures 38 and 39 continue the instrumental texture.

40

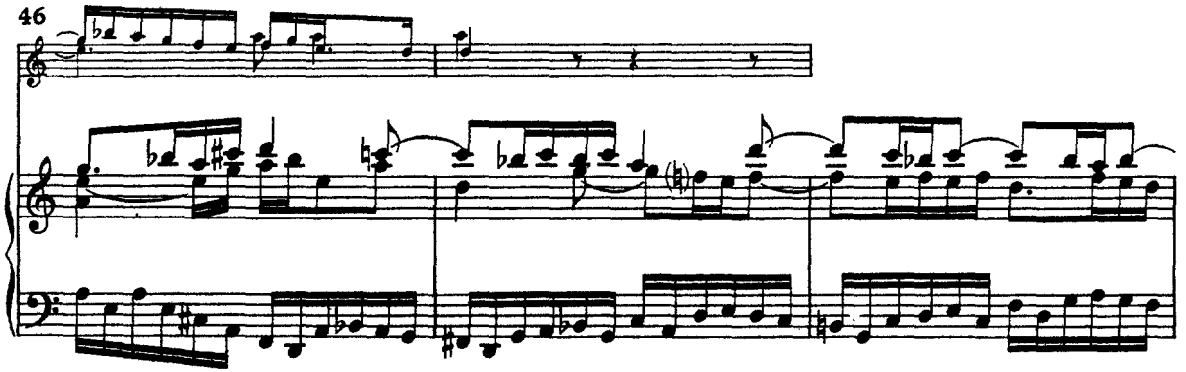
This system contains measures 40, 41, and 42. Measure 40 features the piano accompaniment with a treble and bass staff. Measures 41 and 42 continue the instrumental texture.



43



46

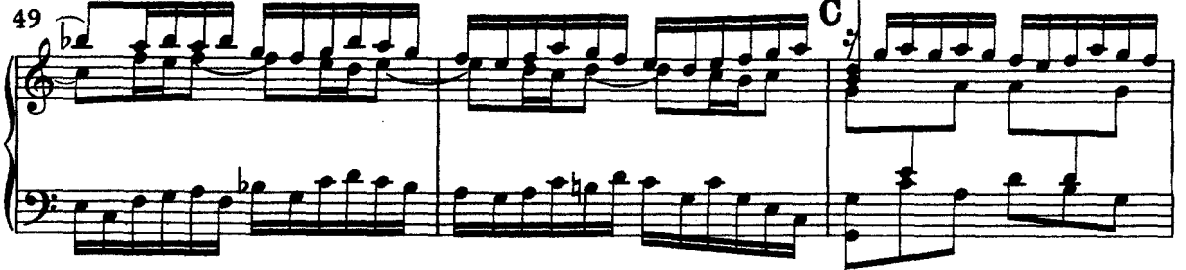


Ob., Viol., Va.

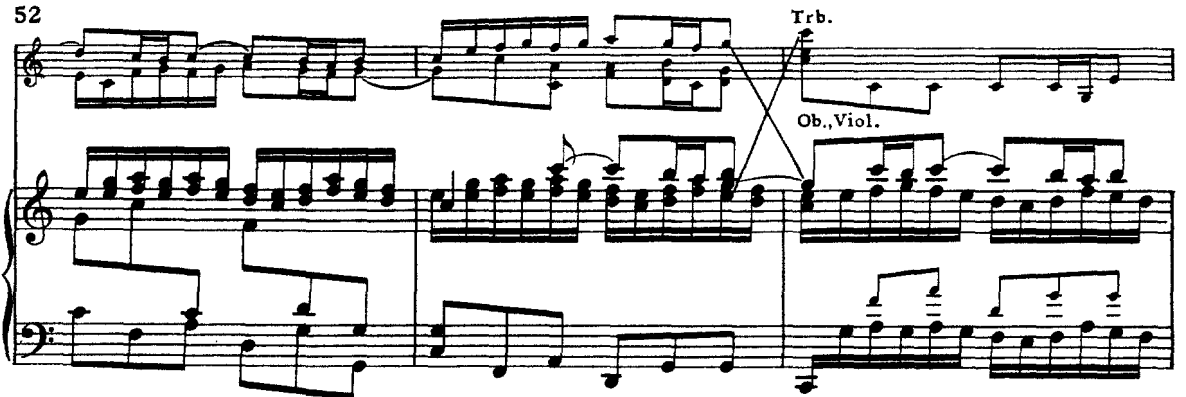


Trb.

49



52



Trb.

Ob., Viol.

55

Measures 55-57. The vocal line (top staff) features a melody with eighth and sixteenth notes, including a trill in measure 57. The piano accompaniment (middle and bottom staves) consists of a continuous sixteenth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

58

Measures 58-60. The vocal line continues with a steady eighth-note melody. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture, with the left hand providing harmonic support through a series of chords and moving lines.

61

Measures 61-64. Measure 61 includes a trill in the vocal line and a 'tutti' marking in the piano accompaniment. The vocal melody continues, while the piano accompaniment features a more pronounced sixteenth-note pattern in the right hand and a rhythmic bass line.

65

Measures 65-67. The vocal line concludes with a final melody. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note texture, ending with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

2. Coro

Allegro

Soprano I

Der Him - mel lacht, die Er -
The heavens re - joice, the earth

Soprano II

Der Him - mel lacht, der Him - mel lacht,
The heavens re - joice, the heavens re - joice,

Alto

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Tenore

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Basso

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Allegro

Trba. I, II, III, Timp.
 Ob. I, II, III, Taillc, Fag.
 Viol. I, II, Va. I, II
 Vc. I, II, Continuo

tutti

Continuo

3

de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht,
is filled with glad - ness, the heavens re - joice,

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi -
the earth is filled with gladness, the heavens re - joice, the earth is filled with

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

6

der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the heavens re - joice, the earth is filled with gladness, the heavens rejoice, the heavens re -

lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the earth is filled with glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

Trb.
(Ob., Fag., Viol., Va. col Coro)

9

A

lacht,
joice,

lacht,
joice,

lacht,
joice,

der Him - mel
the heavens re -

der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the heavens re - joice, the earth is filled with gladness, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the earth is filled with glad - ness, the heavens re -

A

Va.

15

8

17

de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem Schoß, —
 is filled with glad - - - ness, and all cre-a-tion shouts — for joy, —

ret, die Er - - de ju - bi - lie-ret und was sie trägt in ih - - rem
 ness, the earth is filled with gladness, and all cre-a-tion shouts — for —

lacht, die Er - - de ju - bi - lie - - ret und was sie trägt in ih - - rem
 joyce, the earth is filled with glad - - - ness, and all cre-a-tion shouts — for —

die Er-de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem
 the earth is filled with glad - - - ness, and all cre-a-tion shouts — for

lacht, die Er-de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem
 joyce, the earth is filled with glad - - - ness, and all cre-a-tion shouts — for

♩ (Va. coll' Alto)

20

und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt, —
 and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives, —

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

Schoß, und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp-fer lebt,
 joy, and all cre-a-tion shouts for joy. The Sav-iour lives,

tr *Trb.* *B*
tutti

23

der Höch - ste tri - um - phie - ret, der Schöpfer
to glo - ry He as - cend - eth, the Sav-iour

der Schöpfer lebt, der Höch - ste tri - um - phieret, der Schöpfer
the Sav-iour lives, to glo - ry He as - cend - eth, the Saviour

der Schöpfer
the Saviour

der Schöpfer
the Saviour

der Schöpfer
the Saviour

26

lebt, der Schöpfer lebt, der Höch - ste tri - um - phie - ret, der Schöpfer
lives, the Sav-iour lives, to glo - ry He as - cend - eth, the Saviour

lebt, der Höch - ste tri - um - phie - ret, der Schöpfer
lives, to glo - ry He as - cend - eth, the Saviour

lebt, der Höch - ste tri - um - phie - ret, der Schöpfer
lives, to glo - ry He as - cend - eth, the Saviour

lebt, der Höch - ste tri - um - phie - ret, der Schöpfer
lives, to glo - ry He as - cend - eth, the Saviour

29

C

phie-ret, der Schöpfer lebt, der Schöp-fer lebt,
 cend-eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,
 - ret, der Schöpfer lebt, der Schöp-fer lebt,
 - eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,
 - ret, der Schöpfer lebt, der Schöpfer lebt,
 - eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,
 der Schöpfer lebt, the Sav-iour lives, der Schöpfer lebt, the Saviour lives, der Höch- to glo -
 der Schöpfer lebt, the Sav-iour lives, der Höch- ste tri- um- phie - to glo - - ry He as- cend -

C

32

der Schöpfer lebt, the Saviour lives,
 der Schöp-fer lebt, the Sav-iour lives, der Höch- ste tri- um- phie - to glo - ry He as-
 - ste tri- um- phieret, der Schöp-fer lebt, der Schöp-fer lebt,
 - ry He as- cend-eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,
 - ret, der Schöp-fer lebt, der Höchste tri- um- phie - ret, der Schöpfer
 - eth, the Sav-iour lives, to glo-ry He as- cend- eth, the Saviour

tr

(Va. col Tenore)

12

35

der Schöp-fer lebt,
the Sav-iour lives,

der Höch-ste tri-um-phi-ereth, der Schöp-fer lebt, der Höch-ste tri-um-phi-ereth, the Sav-iour lives, to glo-ry He as-cend-eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,

der Schöp-fer lebt,
the Sav-iour lives,

lebt, der Höch-ste tri-um-phi-ereth, der Schöp-fer lebt, der Schöp-fer lebt,
lives, to glo-ry He as-cend-eth, the Sav-iour lives, the Sav-iour lives,

37

der Höch-ste tri-um-phi-ereth, und ist von
to glo-ry He as-cend-eth, triumphant

phie-cend-eth, to glo-ry He as-cendeth, tri-

der Schöp-fer lebt, der Höch-ste tri-um-phi-ereth, und
the Sav-iour lives, to glo-ry He as-cend-eth, tri-

der Höch-ste tri-um-phi-ereth, und
to glo-ry He as-cend-eth, tri-

der Schöp-fer lebt, der Höch-ste tri-um-phi-ereth, und
the Sav-iour lives, to glo-ry He as-cend-eth, tri-

(Va. coll' Alto)

40

To - des - ban - den los, und ist von To - des - ban - den los.
o - ver death and hell, tri - um - phant o - ver death and hell.

ist von To - des - ban - den los, und ist von To - des - ban - den los.
um - phant o - ver death and hell, tri - um - phant o - ver death and hell.

ist von To - des - ban - den los, und ist von To - des - ban - den los.
um - phant o - ver death and hell, tri - um - phant o - ver death and hell.

ist von To - des - ban - den los, und ist von To - des - ban - den los.
um - phant o - ver death and hell, tri - um - phant o - ver death and hell.

ist von To - des - ban - den los, und ist von To - des - ban - den los.
um - phant o - ver death and hell, tri - um - phant o - ver death and hell.

43

D Adagio

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

D Adagio

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

Der sich das Grab zur Ruh er - le - sen, der Hei - lig - ste.
No long - er is the grave His pris - on, the King of Kings.

46

— kann nicht ver - we - sen, der Hei - lig - ste kann nicht
 — hath now a - ris - en, the King of Kings hath now

ste kann nicht ver - we - sen, der Hei - lig - ste kann nicht ver -
 Kings hath now a - ris - en, the King of Kings hath now a -

ste kann nicht ver - we - sen, der Hei - lig - ste kann
 Kings hath now a - ris - en, the King of Kings hath

ste kann nicht ver - we - sen, der Hei - lig - ste kann
 Kings hath now a - ris - en, the King of Kings hath

ste kann nicht ver - we - sen, der Hei - lig - ste kann
 Kings hath now a - ris - en, the King of Kings hath

48

— ver - we - sen, der sich das Grab zur Ruh er - le - sen,
 — a - ris - en, no long - er is the grave His pris - on.

we - sen, der sich das Grab zur Ruh er - le - sen,
 ris - en, no long - er is the grave His pris - on.

nicht ver - we - sen, der sich das Grab zur Ruh er - le - sen,
 now a - ris - en, no long - er is the grave His pris - on.

nicht ver - we - sen, der sich das Grab zur Ruh er - le - sen,
 now a - ris - en, no long - er is the grave His pris - on.

nicht ver - we - sen, der sich das Grab zur Ruh er - le - sen,
 now a - ris - en, no long - er is the grave His pris - on.

51 **E** Allegro

der Heiligste kann nicht verweisen, der
The King of Kings hath now arisen, en, the

der Heiligste kann nicht verweisen
The King of Kings hath now arisen

der
The

E Allegro

Ob. I, Viol. I
(col Sopr. I)

Ob. II, Viol. II
(col Sopr. II)

Ob. III, Va. I
(col Alto)

Heiligste kann nicht, kann nicht verweisen,
King of Kings hath now arisen, en, from the grave,

sen, kann
en, hath

Heiligste kann nicht verweisen
King of Kings hath now arisen

der Heiligste kann nicht verweisen
The King of Kings hath now arisen

Ob. III, Va. I
(col Alto)

Taille, Va. II
(col Tenore)

58

16

61

en, a - ris - sen.
 en from the grave.

sen, kann nicht ver. we - sen.
 en, a - ris - en from the grave.

sen, kann nicht ver. we - sen.
 en, a - ris - en from the grave.

sen, kann nicht ver. we - sen.
 en, a - ris - en from the grave.

sen, kann nicht ver. we - sen.
 en, a - ris - en from the grave.

sen, kann nicht ver. we - sen.
 en, a - ris - en from the grave.

F

Viol. I

Trb. II, Viol. I **Trb. I**

3. Recitativo

Basso

tr Allegro

Vc. II
Continuo

Erwünschter Tag! Sei, See-le, wie-der froh,
O wel-come day! My heart now sings with joy,

sei wie-der froh,
now sings with joy,

4

Adagio

— sei wie-der froh, — sei wie-der froh! — Erwünschter Tag! Sei, See-le,
— now sings with joy, — now sings with joy. — O wel-come day! My heart now

col 8 bassa ad lib.

7

Allegro

wie-der froh!
sings with joy.

Das A und O, der Erst' und auch der Letz-te, den
The First and Last, the Be-ginning and the End-ing, who

10

Allegro

uns-re schwe-re Schuld in To-des-ker-ker setz-te, ist nun ge-
bore our heav-y sin and suf-fered on the cross, is now a-

12

A Adagio

ris-sen aus der Not.
ris-en from the tomb.

Der Herr wartot, und sieh! er le-bet wieder; lebt
He who was dead, be-hold! now lives for ev-er. Our

15 Andante

un-ser Haupt, so le-ben auch die Glie-der, lebt
glori-ous Head pre-pares for us a path-way, our

19

un-ser Haupt, so le-ben auch die Glie-der, so
glori-ous Head pre-pares for us a path-way, pre-

22

B Adagio

le-ben auch die Glie-der. Der Herr hat in der Hand des To-des und der Höl-len
pre-pares for us a path-way, The keys of death and hell un-to our Lord and King are

25

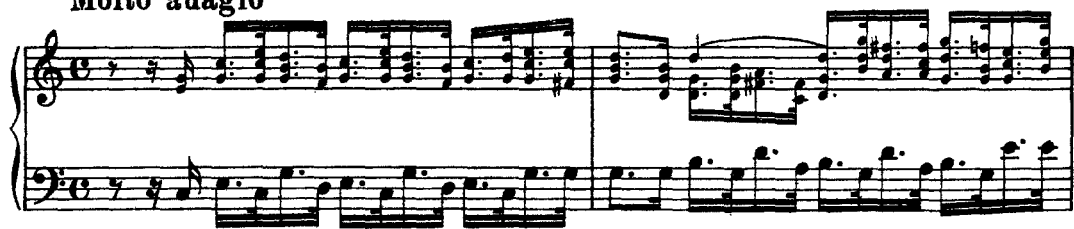
Schlüssel! Der sein Gewand blut-rot be-spritzt in seinem bit-tern Leiden, will heute sich mit
giv-en. He who for us the bit-ter shame and ag-o-ny en-dur-ed, to-day is throned a-

28 Andante

Schmuck und Eh-ren klei-den, mit Schmuck und Eh-ren klei-den.
bove in heav-en-ly-glo-ry, is throned a-bove in-glo-ry.

4. Aria

Molto adagio

Vc. II
Continuo

3



5 Basso

Fürst des Le - bens, star - ker Strei - ter, Fürst des Le -
 King of glo - ry, strong De - fend - er, King of glo -



7

- - - - - bens, star - ker Strei - ter, Fürst des Lebens, hochgelobter, hochge -
 - - - - - ry, strong De - fend - er, King of glo - ry, strong Defender, God the



8

lob - - - ter Got - tes - sohn,
 Fa - - - ther's on - ly Son.



10

he - bet dich des Kreuzes Lei - ter auf den höch - - - - - sten Eh - ren.
Through a cross He has as - cend - ed to His ev - - - - - er last - ing

12

A

thron?
throne. wird, was dich zu - vor - - - ge - bun -
Gone the - - - cru - el cords - that bound -

14

- den, nun dein Schmuck und E - del - stein? wird, was dich zu vor ge - bun -
Him, gone the pur - ple robe - of shame, gone the cru - el cords that bound

16

- - - - - den, nun dein Schmuck und E - del - stein?
Him, gone the pur - ple robe of shame.

18

müs - sen dei - ne Pur - pur - wun - den dei - ner Klar - heit Strah - len -
Now the crown of thorns that pierced Him is be - come a di - a -

20

sein, dei - ner Klar - heit Strah - len sein?
dem, is be - come a di - a - dem.

22

24 **B**

Fürst des Le - bens, starker Strei - ter, Fürst des Le -
King of glo - ry, strong De - fend - er, King of glo -

26

- - - - - bens, star-ker Strei-ter, Fürst des Lebens, hoch-ge-loh-ter, hoch-ge-
 - - - - - ry, strong De-fend-er, King of glo-ry, strong De-fend-er, God the

27

lob - ter Got-tes - sohn!
 Fa - ther's on-ly - Son.

30

5. Recitativo

Tenore

So ste-he denn, du Got-tes-geb-ne See-le, mit Chri-sto geist-lich auf, tritt an den
 A new I doc-i-ate my-self to Him who gave Him-self for me. How can I

Vc. II Continuo

4

neu-en Le-benslauf, auf! von den to-ten Wer-ken! Laß, daß dein Hei-land in dir
 else the debt re-pay? Rise! rise my soul from dark-ness. Rise! and go forth with strength re-

7

lebt, an dei-nem Le-ben mer-ken! Der Weinstock, der jetzt blüht, trägt
newed to fol-low in His foot-steps. Be fruit-ful, as a vine with

10

kei-ne to-ten Re-ben: der Lebensbaum läßt sei-ne Zweige le-ben. Ein Chri-ste
heav-y clusters lad-en, in deeds of lov-ing ser-vice and of mer-cy. Wake! Christian,

13

flieht ——— ganz ei- — l-nd von dem Gra-be, er läßt den Stein, er läßt das Tuch der
wake! ——— e'er death ——— o-ver-take thee. Re-pent the sins that long to earth have

16

Sün-den da-hin-ten, und will mit Chri-sto, mit Chri-sto le-bend sein.
bound thee in fet-ters. Re-turn to Him, and He will free-ly pardon.

6. Aria

Viol. I, II
Va. I, II
Vc. I, II
Continuo

7. A Tenore

A - dam muß in uns ver - we - sen, soll der neu - e Mensch ge - ne - sen, der nach
All thy sins will be - for - giv - en, If a new thy life is giv - en un - to

piano sempre

Gott ge - schaf - fen ist, A - dam muß in uns ver -
God, whose son thou art. All thy sins will be for -

forte *piano*

we - sen, soll der neu - e Mensch ge - ne - sen, der nach Gott ge - schaf - fen
giv - en, If a - new thy life is giv - en un - to God, whose son thou

piano

14

B

ist, dernach Gott ge - schaf - fen ist.
 art, un - to God, whose son — thou art.

forte

17

20

C

Du mußt geist - lich auf - er - ste - hen und aus Sün - den grä - bern ge - hen, wenn du
 In the strength that He will give thee, by His just commandments live ye; hide them

piano

22

Chri - sti Gliedmaß bist, wenn du Chri - sti Glied - maß bist.
 ev - er in thy heart, hide them ev - er in — thy — heart.

forte

25

D

Du mußt geist - lich auf - er - ste - hen und aus
In the strength that He will give thee, by His

piano

27

Sün - den - grä - bern ge - hen, wenn du Chri - sti Gliedmaß bist, wenn du Chri - sti Glied -
just commandments live ye, hide them ev - er in thy heart, hide them ev - er in thy

30

E

- maß, wenn du Chri - sti Glied - maß bist.
heart, — hide them ev - er in thy heart.

forte

32

35

7. Recitativo

Soprano

Weil denn das Haupt sein Glied na_tür_lich nach sich zieht, so kann mich
From Christ, who is the Head and Found_er of our faith, no power on

Vc. II
 Continuo

3

nichts von Je_su schei_den. Muß ich mit Chri_sto lei_den, so werd' ich auch, nach die_ser
earth shall e'er di_vide us. What_ev_er may be_tide us, if faith_ful we re_main and

6

Zeit, mit Chri_sto wie_der auf_er_ste_hen zur Ehr und Herr_lich_keit
stead_fast, we at the last shall see Him_crown_ed in power and maj_es_ty

9

und Gott in mei_nem Flei_sche se_hen.
where high in heaven He reigns in glo_ry.

8. Aria

Ob. I
Viol. I, II
Va. I, II
Vc. II
Continuo

Ob.

piano *forte* *piano*

forte *piano* *forte* *piano* *forte* *piano*

13 Soprano

A

Letz-te Stun - de, brich her -
Soon my jour - ney will be -

piano

19

ein, letz-te Stun-de, brich her-ein, letz-te Stun-de, brich her-ein mir die
done, soon my journey will be- done, soon my journey will be done, death's dark

Viol., Va.

25

Au - gen zu - zu - drük - ken, mir die Au - gen zu - zu - drük - ken! Letz-te
shad - ow hov - ers o'er me, death's dark shad - ow hov - ers o'er me, soon my

forte *piano* *forte*

31

Stun - de, brich her - ein, letz - te Stun - de, brich her - ein, mir die -
 jour - ney will be - done, soon my jour - ney will be done, death's dark

piano *forte* *piano*

tr

37

Au - gen zu - zu - drük - ken, mir die Au - gen zu - zu -
 shad - ow hov - ers o'er me, death's dark shad - ow hov - ers

forte *piano* Viol., Va.

tr

43

drük - ken, mir die Au - gen, die Au - gen zu - zu - drük - ken!
 o'er me, but my Sav - iour, my Sav - iour has gone be - fore - me.

tr *forte*

49

B

Laß mich Je - su Freu - den - schein
 His un - fail - ing guid - ing light

forte *piano*

tr

55

— und sein hel - les Licht er - blicken, und sein hel - les Licht er - blik -
 — will my pathway dark il - lumine, will my path - way dark il - lum -

forte *piano*

60

- ken, er - blik - ken, laß mich Je - su Freu - den - schein
 - ine, il - lum - ine, His un - fail - ing guid - ing light

forte *(piano)*

66

_____ und sein hel - les Licht er - blik - ken, sein - hel - les Licht er - blik -
 _____ will my pathway dark il - lum - ine, will my path - way dark il - lum -

72

ken!
 ine.

forte *piano* *(forte)*

78

C

Laß mich En - - geln ähn - lich sein,
Come, bright an - - gels, lead me home,

84

laß mich En - - geln ähn - lich sein, laß mich
come, bright an - - gels, lead me home, come, bright

90

En - - geln ähn - lich, mich En - - geln ähn - lich sein! Letz - te Stun - de,
an - - gels, lead me, bright an - - gels lead me home. Soon my jour - ney

96

brich her - ein, — — — — — letz - te Stunde, brich her - ein, letz - te Stun - de,
will be done — — — — — soon my journey will be done. Death's dark shad - ow

102

brich her - ein, letz-te Stun-de, brich her - ein!
 hovers o'er me, but my Sav-iour has gone be-fore me.

forte *piano*

108

forte *piano* *forte* *piano*

115

9. Choral (Mel.: „Wenn mein Stündlein vorhanden ist“)

Soprano I, II

So fahr ich hin zu Je-su Christ, mein' Arm' tu ich aus-strek-ken;
 so schlaf ich ein und ru-he fein, kein Mensch kann mich auf-wek-ken;

Alto

I know that my Re-deem-er lives, in Him my trust's un-shak-en.
Though for a time I sleep in death, with Him I shall a-wak-en.

Tenore

So fahr ich hin zu Je-su Christ, mein' Arm' tu ich aus-strek-ken;
 so schlaf ich ein und ru-he fein, kein Mensch kann mich auf-wek-ken;

Basso

I know that my Re-deem-er lives, in Him my trust's un-shak-en.
Though for a time I sleep in death, with Him I shall a-wak-en.

Trba. I Viol. I

Ob. I, II, III
 Fag. II
 Viol. II
 Va. I, II
 Vc. I, II
 Continuo

5

tr

denn Je - sus Chri - stus, Got - tes Sohn, der wird die Him - mels -

Him - self, the on - ly Son of God, for us the way of

denn Je - sus Chri - stus, Got - tes Sohn, der wird die Him - mels -

Him - self, the on - ly Son of God, for us the way of

8

tür auf - tun, mich führn zum ew - gen Le - ben.

tr death hath trod, and now He reigns in Heav - en.

tür auf - tun, mich führn zum ew - gen, zum ew - gen Le - ben.

death hath trod, and now He reigns in Heav - en.